



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Dydh / Date: Dy'Gwener 17ves a vis Genver 2025

Le / Venue: Friday 17th January 2025

Rol Negys ~ Agenda

- 1. Diharasow / Apologies**
- 2. Kovnotyansow / Minutes**
- 3. Materow ow sordya / Matters arising**
- 4. Materow Ughella / Strategic Issues**
- 5. Arwodhyow yn stretow / Street signs**
- 6. Henwyn tyller / Place Names**
 - St Hilary names
- 7. Negys aral / Any Other Business**
- 8. Dydh an kuntelles nessa / Date of Next Meeting – 21/02/25**

Paperow a vern / Background papers

- Kovnotyansow kuntelles a veu synsys 21/12/2024 / Minutes of the meeting held 21/12/2024 – Previously circulated
- Outstanding Street names
- St Hilary names

Ober A-dheu / Future Work

- Penwith Place Names
- Finish Parishes
- Intermediate Names



Panel Henwyn Tyller hag Arwodhyow Place-name and Signage Panel

Kovnotyansow an kuntelles synsys: Dy'Gwener 17 mis Genver 2025

Draft Minutes of the meeting held: Friday 17 January 2025

Attendees: J Edmondson; K George; J Gillingham; L Jenkin; C Lake; T Moyle;
R Sheaff

In attendance: S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow / Apologies None	
2	Kovnotyansow / Minutes Minutes of the meeting dated 20 December 2024 were read and agreed.	
3	Materow ow sordya / Matters arising Pope's Head (Marazion) = Penn Popa Amended from <i>Penn Pope</i> , based on "pope" being a recorded Cornish dialect version of <popa> 'puffin'. Cogreath (Perranuthnoe) This name may contain <gwreydh> 'root', perhaps referring to a mining lode.	
4	Materow ughella / Strategic issues None	
5	Arwodhow yn stretow / Street signs Bonython Road, Newquay = Fordh Bos an Eythin Cledma Bank, St Erth = Glann Glemmow Considered more likely to be a variation of <klem>, a 'mining	

#	Item	Action
----------	-------------	---------------

claim' than the family name Clemmo (Clement). There is an adjacent field named "Great Calebna" on the 1842, 1843 St Erth tithe apportionment.

Other possible interpretations include <kleysyow> 'ditch' or <kelemmi> 'doves'.

Coombe Drive, Cargreen = **Rosva Gomm**

Penrice Parc, St Austell = **Park Pennrys**

The Brambles, Bodmin = **An Spedhas**

Leskinnick Place = **Tyller Lyskeynik**

This name is obscure. First recorded in 1560 as "Leskenig" (source: Heritage Gateway). Spelled "Lesdinnick" on the 1841, 1845 Penzance tithe apportionment.

The recommended translation contains <lys> 'court' and <keynik> 'little ridge'. There is not enough evidence supporting this over <keninek> 'place of wild garlic'. An alternative suggestion <keunek> 'reed bed' was considered less likely due to this not being an obvious wetland area. A possible corruption of <pol> 'pool' and <hesken> 'sedge, saw-grass', was dismissed for the same reason.

6 Henwyn tyller / Placenames

St Hilary

Barleywennathe = **Barrlowenedh**

This name appears in the Lanhydrock Atlas (c.1690) spelled Barlowennoth. Gover lists the spelling Bronlowena 1548; the different elements <barr> 'summit' and <bronn> 'hill' may refer to another site.

Recorded spellings for the similar Barlewanna (Cury) – Bronlowynno 1302, Benlowanna 1715 – suggests elements were being used interchangeably.

Carbis Mill = **Melin Karrbons**

Located near to the village of Carbis. It was unclear whether Rosmelin 1391 can be attributed to Carbis Mill; this may be in reference to what is now Tremelling Farm to the north.

#	Item	Action
	Carbis = Karrbons	
	First recorded as "Cauceam" in 1284, meaning a 'causeway or raised road'. The name Carbines was recorded as a family name in the St Hilary TA, with one will record in 1724.	
	Carters Downs = Goon Carter	
	Chynoweth = Chinowydh	
	Chyrease = Chirys	
	Colensoe = Kelensow	
	Higher Colenso = Kelensow Wartha	
	Lower Colenso = Kelensow Woles	
	Enys = Enys	
	Frythens Farm = Breghtyn	
	Recorded as Breghtyn 1306 as well as a references to "Freightons". The Cornish elements suggest <brygh> 'arm' + <tynn> 'tight'; perhaps a variation of 'strong-armed'.	
	Greenberry = Kruglas	
	Heritage Gateway notes the "place-name 'Greenberry' suggests the site of a barrow but there are no remains."	
	Higher Downs = Goon Wartha	
	Higher Penberthy = Pennbryghi Wartha	
	Lower Penberthy = Pennbryghi Woles	
	Kestal = Kastel	
	Lower Downs = Goon Woles	
	Noonskinner = OMITTED	
	Penberthy = Pennbryghi	
	Prussia Cove = DEFERRED	
	Rantipole = OMITTED	
	Relubbus = Resloubys	

#	Item	Action
	Containing <res> 'ford' and <loubys> 'loob (tin slime, sludge); slime'.	
7	Negys aral / Any other business	
	None	
8	Dydh an kntelles nessa / Date of next meeting	
	Friday 21 February 2025, 10-12.30pm; Microsoft Teams meeting	